

Türkmenistanyň Prezidenti Serdar BERDIMUHAMEDOW: - BIZ DÜNYÄNIŇ ÄHLI YURT LARY WE HALKLARY ÜÇIN AÇYKDÝRYS!



ÝAŞ DIPLOMATYŇ SESI

Biziň baş maksadymyz Watana gulluk etmekdir! METBUGAT — ELEKTRON GAZETI



THE VOICE OF YOUNG DIPLOMAT

Our main goal is to serve the Motherland!

ELECTRON NEWSPAPER

Esaslandyryjysy — Türkmenistanyň Daşary işler ministrliginiň Halkara gatnaşyklary instituty

№3 (53) 2023-nji ýylyň 31-nji ýanwary

Elektron gazet 2020-nji ýylyň 1-nji oktyabryndan bări çykýar

INTERNATIONAL YEAR OF DIALOGUE AS A GUARANTEE OF PEACE

The year of 2023 was declared as "The International Year of Dialogue as a Guarantee of Peace" in accordance with resolution 77/32 of the United Nations General Assembly by the initiative of Turkmenistan. This initiative is directly linked to the "New Peace Agenda" of the UN Secretary General for building peace, which is consonant with the initiative of Turkmenistan to promote the philosophy of "Dialogue as a guarantee of peace".

Before the draft resolution "International Year of Dialogue as a Guarantee of Peace, 2023" was presented, Turkmenistan held extensive consultations with UN member countries, took into account constructive opinions and proposals. The resolution was co-sponsored by 68 member countries of the Organization.

As an official document of the 77th session of the UN General Assembly, under agenda item 14 "Culture of Peace", the fi-



nal document was adopted, which reflects the fundamental goals and principles of the UN Charter, including obligations to resolve disputes by peaceful means and methods. In this context, the document emphasizes that inclusive dialogue in its various manifestations plays an important role in strengthening relations and cooperation between UN member states. It also notes that the need to implement global strategies and



Syýasy teswir

HEPDÄNIŇ MÖHÜM WAKALARY

**Berkarar döwletiň
täze eyýamynyň Gal-
kynyş döwründe eziz
diýarymyzda dana pe-
derlerimiziň ynsan-
perwerlige ýugrulan,
özboluşly milli däple-
ri döwrebap derejede
dowam etdirilýär.**

■ 21-nji ýanwarda paýtagty-
myzdaky Maslahat köşgünde
Gahryman Arkadagymyz
Gurbanguly Berdimuhamedowyň
ýolbaşylygynda Türkmenis-
tanyň Milli Geňeşiniň, ýur-
dumyzyň jemgyétçilik we-
killeriniň bilelikdäki mejlisini
geçirildi. Bu döwletli mejlisin
dowamynda döwlet we jemgy-
étçilik-syýasy durmuşynyň
möhüm meselelerine, şol sanda
Türkmenistanyň Halk Masla-
hatyny döretmek, iki palata-
ly Milli Geňesi bir palatadan
ybarat bolan Türkmenistanyň
Mejlisine öwürmek bilen bagly
meselelere seredildi.

"Arkadag Serdarly bagtyýar
ýaşlar" ýylynyň 11-nji ýanwa-
rynda Gahryman Arkadagymyz

Türkmenistanyň Milli Geňe-
şiniň palatalarynyň bilelikdä-
ki maslahatynda ýurdumyzyň
Konstitusiyasyny kämilleşdir-
mek, Türkmenistanyň Halk
Maslahatyny döretmek bo-
ýunça taryhy ähmiyetli baş-
langyçlary öňe sürdi. Giň yg-
tyýarlyklara eýe boljak bu
ýokary wekilçilikli edaranyň
işine jemgyetiň dürli gatlak-
larynyň wekilleriniň, ýaşu-
ly nesliň, aýratyn-da, ýaşla-
ryň gatnaşmaklary döwlet we
jemgyétçilik durmuşynyň
möhüm meseleleri boýunça
çözgütleri kabul etmekde uly
ähmiyete eýe bolar.

Şeýle hem halkymyzyň bag-
tyýar durmuşyny, Watany my-
zyň abadançylygyny üpjün et-
mekde, onuň halkara abraýyny
belende galdyrmakda bitiren
ägirt uly işlerini nazara almak
bilen, täze döredilen Türkme-
nistanyň Halk Maslahatynyň
Başlygy wezipesine hormatlı
Arkadagymyz Gurbanguly
Berdimuhamedowy saylamak
baradaky teklip öňe sürüldi.

Gahryman Arkadagymyz
kanun esasynda türkmen hal-
kynyň Milli Lideri diýip yk-

**TÄZELIKLER
НОВОСТИ
NEWS**



Peace-Creating Foreign Policy
and Diplomacy of the National
Leader of the Turkmen people

On January 28, 2023, a solemn meeting entitled "Peace-creating foreign policy and diplomacy of the National Leader of the Turkmen people" has been held in the main conference hall of the Institute of International Relations of the Ministry of Foreign Affairs of Turkmenistan. It was attended by students and teaching staff of the International University for Humanities and Development and the Institute of International Relations of the Ministry of Foreign Affairs of Turkmenistan, including high-ranking guests. The meeting was conducted by Jumamyrat Gurbangeldiyev, rector of the Institute of International Relations of the Ministry of Foreign Affairs of Turkmenistan.



At the end of the event, the participants adopted an Appeal to the President of Turkmenistan Serdar Berdimuhamedov.

Организована экскурсия в Национальный музей туркменского ковра

26 января 2023 года была организована экскурсия в Национальный музей туркменского ковра с участием студентов Института международных отношений МИД Туркменистана. В ходе экскурсии студенты узнали об истории ковроткачества уникальных, старинных туркменских ковров, происхождении национальных узоров. В этом музее около 2000 экспонатов ковров, отличающихся своим изяществом, особенностями плетения, историей создания. Среди этих ковров есть и ковер с изображением различных видов спорта V Азиатских игр в закрытых помещениях и по боевым искусствам, прошедших в стране в 2017 году.

Значение таких экскурсий очень велико в сохранении национальных ценностей туркменок, воспитании любви к нашему народу и передаче ее нашим будущим поколениям.

«Ýaş diplomatyň sesi».



4

ÝAŞ DIPLOMATYŇ SESI

ÝUNESKO we Ýaşlar

Berkarar döwletimiziň Taze eyýamyň Galkynyş döwründe bedew bady bilen öne barýan Garaşsyz, baky Bitarap Türkmenistan döwletimiziň halkara abraýyny belende göterjek, mundan beyläk-de onuň beýik össüşlerine saldamy goşant goşjak kamil ýaşlary kemala getirmek esasy wezipeleriniň biridir.

Häzirki wagtda hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedowyň paýhasly ýolbaşçylygynda ýurdumyzda bilim pudagynyň maddy binýadyny berkitmek bilen bagly bimöcher işler durmuşa geçirilýär, şol bir wagtyň özünde milli bilim ulgamynyň kämilleşdirmek we ýaşlaryň hünär taýýarlyk ugurlaryny giňeltmek meselesi döwletimiziň halkara hyzmatdaşlygynyň gün tertibinde öndäki orunda durýar. Esasan hem, Türkmenistan daşary syasy ugurda Birleşen Milletler Guramasy bilen köptaraplaýyn derejede bilim pudagynda hyzmatdaşlyk etmäge aýratyn ähmiyet berýär. Has takygy, Birleşen Milletler Guramasyň bilim, ylym we medeniyet boýunça ýöritleşdirilen guramasy bilen hyzmatdaşlyk has hem işjeňleşdirilýär.

Mälüm bolşy ýaly, 1993-nji ýylyň 17-nji awgustynda Türkmenistan London şäherinde degişli resminamany ratifikasilemek bilen, YUNESKO-nyň doly hukukly agzasy boldy. Şondan bari hem, Türkmenistan bilen YUNESKO-nyň arasyndaky hyzmatdaşlygynyň halkara-hukuk binýady berkidilýär. Häzirki wagtda Türkmenistan YUNESKO-nyň jemi 14 sany Konwensiýasyna goşuldy. Olardan “Ýewropa sebitindäki ýurtlaryň okuň kursalaryny, ýokary bilim hakyndaky diplomalaryny we alymlyk derejesini ykrar etmek baradaky Konwensiýa” (1979, Pariž) “Azıya we Yuwaş ummany sebitindäki ýurtlaryň okuň kursalaryny, ýokary bilim hakyndaky diplomalaryny we alymlyk derejesini ykrar etmek baradaky Konwensiýa” (1983, Bangkok) “Bilim ulgamynada hukuk kemsitmelerine garşı göreşmek hakyndaky Konwensiýa” (1960, Pariž) “Ýewropa sebitinde ýokary bilim boýunça hünär derejelerini ykrar etmek hakyndaky Konwensiýa” (1997, Lissabon) we başgalar ýurdumazyň bi-

lim ulgamyny kämilleşdirmäge gönükdirilendir.

ÝUNESKO häzirki wagtda hormatly Prezidentimiziň medeniyet, ylym-bilim ulgamydaky halkara başlangyçlaryny ilerletmek, şeýle hem durnukly össü madsatlarynyň durmuşa geçirilmeginde we Türkmenistanyň dünýäniň ylym-bilim giňşligine goşulyşmagynda wajyp ähmiyeti bolan özara bähbitli halkara madsatnamalary durmuşa geçirilmek üçin ygytbarly meýdança bolup hyzmat edýär. Yagny, Türkmenistan – YUNESKO hyzmatdaşlygynyň çäklerinde amala aşyrylyan halkara madsatnamalaryň aglabasy



ýaşlaryň ylym-bilim ulgamynada kämilleşmegine gönükdirilendir.

2021-nji ýylda Türkmenistanyň umumybilim beryän mekdepleriniň birnäseşi 1953-nji ýylda başlanan YUNESKO-nyň iň üstünlikli we uzak möhletli bilim madsatnamalarynyň biri bolan YUNESKO-nyň “Assosirlenen mekdepleriniň sanawyna” goşuldy. Bu madsatnama dünýädäki umumybilim berýän mekdepleri umumy bir madsada bağlanışdyryp, çagalaryň we ýaşlaryň aýnya parahatçylyk ideýasyny ornaşdırýär.

Şeýle hem, YUNESKO guramasy bilen ylym-bilim ugrundaky hyzmatdaşlygynyň üstünlikli amala aşyrylmagyny üpjürün edýän halkara madsatnamalaryň biri hem, 1992-nji ýylda döredilen UNITWIN madsatnamasydyr. Bu halkara madsatnama ýokary okuň mekdeplerinde YUNESKO kafedralarynyň döredilmezi bilen dünýädäki ýokary okuň mekdepleriniň özara tejribe alyşmagyna we ylymny taze gazananalaryny ygytbarly paylaşmagyna mümkinçilik döredýär.

Häzirki wagtda Magtymguly adynda-

ky Türkmen döwlet uniuersitetinde hemde Seýtnazar Seýdi adyndaky Türkmen döwlet mugallymçylyk institutynda ÝUNESKO kafedralaryny döretmek boýunça işler netijeli alnyp barylýar.

Halkara UNITWIN maksatnamasy innowasion ylym-bilim maksatnamalarynyň we taslamalarynyň işlenip düzülmegini işjeňlesdirmäge, dünýäniň ähli universitetleriniň arasında halkara hyzmatdaşlygyny giňeltmäge yardım berýär. Sunuň bilen, biziň ýurdumyzda hem YUNESKO kafedralarynyň döredilmezi ýokary bilimiň we ylymny ösmegine, Türkmenistanyň ýokary okuň mekdepleriniň bütindünýä ylym-bilim ulgamyna girmegine uly mümkinçilikleri döredér.

Şeýle hem, häzirki wagtda dünýäniň 90-a golay ýurdunda 4000-den gowrak YUNESKO klublary hereket edýär we bu babatdaky işler biziň ýurdumyzda hem üstünlikli amala aşyrylyar. Has takygy, 2022-nji ýylda Türkmenistanyň Daşary işler ministrliginiň Halkara gatnaşyklary institutynda «Parahatçylygynyň medeniyeti». Döwletmämmet Azady adyndaky Türkmen milli dünýä dilleri institutynda «Parahatçylygynyň dilleri» atly YUNESKO klublary döredildi. YUNESKO-nyň klubunyň döredilmezinin esasy madsady ylym, bilim we medeniyet ulgamlarynda halkara hyzmatdaşlygyny giňeltmek arkaly parahatçylygyny we howpsuzlygyny berkitmäge yardım etmek, YUNESKO-nyň ynsanperwer ýorelgelerini we ugurlaryny, adamlaryň arasında parahatçylyk we özara düşünişmek baradaky madsatralaryny wagyz etmek üçin talyp ýaşlary we uly ýaşlı adamlary YUNESKO-nyň klubuna bireleşdirmekden ybaratdyr. Klubuň wezipesi medeniyetleriň arasyndaky gatnaşyklary berkitmek, beýleki medeniyetlere hormat bilen garamagy terbiýelemek, medeni-taryhy gymmatyklary aýap saklamak, tebigaty goramak bilen birlikde halkara guramasyň ugurlaryny ösdürmegi dowam etmekden ybaratdyr.

**Jemal REMATULLAÝEWA,
Türkmenistanyň Daşary işler
ministrliginiň Halkara gatnaşyklary
institutynyň halkara gatnaşyklary
fakultetiniň Výyl talyby.**



Täçgeldi GUTLYYEW,
Türkmenistanyň at gazan
žurnalisti.

Garly günüň goşgusy

Gar ýagýar

Gar ýagsa söýän gezmäni,
Ýakasyn galdyryp gara paltony.
Ylla däli bakdygymça ak dünýä,
Ýanýar ody ýatlamalar peltämiň.

Şol näzenin uz üstünde görevip.
Dalaşda ýeňipdim köp bäsdeşleri.
Emma ahyr asgyn gelip birinden,
Başyma salypdym ýowuz gyşlary.



Gabanjaňlyk kerebine çolaşyp,
Yşkyň gabryn gazan özümdim, özüm.
Eý, Alla, ykbala duşman etmäge
Tapmadyňmy şundan başga bir ganym.

Gar ýagýar, ýene-de barýan gar içre,
Ýatlamalar üzre çekip ýar zaryn.
Hem gamgyn synlaýan ak garda galýan,
Şol ilkinji söygä jelladyň yzyn.

ИЗ СЛОВАРЯ ТЕРМИНОВ ПО ЭКОНОМИКИ

Карточная система — система снабжения населения товарами в условиях дефицита, один из способов рационализации.

Инкотёрмс — международные правила в формате словаря, обеспечивающие однозначные толкования наиболее широко используем

зумых торговых терминов в области внешней торговли частного характера, прежде всего, относительно франко — места перехода ответственности от продавца к покупателю.

Экспортный кредит — кредит, предоставляемый сторонами по внешнеторговой сделке в процессе экспорта.

Криптовалюта — разновидность цифровой валюты, учёт внутренних расчётных единиц которой обеспечивает децентрализованная платёжная система, работа-

ющая в полностью автоматическом режиме.

Индекс рентабельности инвестиций — показатель метода чистой приведённой стоимости, который рассчитывается как отношение суммы дисконтированных денежных потоков к первоначальным инвестициям.

Айдэсахан ГУЛХАНОВА,
студент II курса факультета
экономических отношений
института Международных
отношений Министерства
иностранных дел
Туркменистана.



ÝUNESKO 1945-nji ýylyň 16-nju noýabrynda Beyik Britaniýanyň London şäherinde esaslandyryldy.

Поэзия — это когда чувство находит свою мысль, а мысль находит слова.

Роберт Фрост